

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Saturday January 15 1955 Vol. 16, No 213 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone Marine 894
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各	國中	墨美	國加	寄郵	埠本	到派	域登	月每
毛五	元一	毛五	元一	毛五	元一	毛三	元一	元一
毛五	元四	毛五	元四	毛五	元四	毛五	元四	元一
元八	元九	元六	元八	元九	元八	元一	元八	元一
元八	元一	元七	元一	元八	元一	元六	元一	元一

報費價目表
零售每份七仙
國內每月一元二角
國內每季三元六角
國內每半年七元二角
國內每年十二元
國外每月一元五角
國外每季四元五角
國外每半年八元
國外每年十二元

年五零百五千二元紀子孔
日二廿月二十年午次歲歷夏 六期星 日五十月正年四十四國民華中

臺國防部公佈

臺方四引擎轟炸機 今晨首次轟炸海門

未遭其噴噴射機截擊

蔣與美簽定誓詞牒文

未獲美同意不發戰事

台北十五日美聯社電。台灣國防部之四引擎轟炸機。今日首次出動轟炸中共大陸之海門。此為自去年九月至今之首次。同時並為連續轟炸中共控制田岬島之第六日云。

據台灣國防部公佈。台方飛機兩架轟炸離上海南部一百七十五里之海門。國方飛機雖然遭中共高射炮火之猛烈迎擊。但未遭中共噴射機截擊。查中共噴射機僅駐於離海門北部八十里。

據台灣國防部稱。轟炸之後。可見海門地方發生巨大之火柱充滿空際。台方又稱。雖然在中共猛烈炮火下。所有台機均完成任務。安然返防。但台方並未公佈究竟有多少架飛機出動轟炸云。

田岬島可能為中共及國方控制大陳島之中站。查該島位於臺灣北部二百里之遠。自從中共向大陳島猛轟後。而該島乃成為臺灣飛機每日必受轟炸之島嶼云。

△臺美簽誓言 非自衛不引起戰事
東京。華盛頓十四日美聯社電。民主黨上議員史柏文星期四日謂。雖然蔣介石簽定誓言。除非自衛。不會發動戰爭。牽累美國。但此誓言。並非有百分之百之保證云。

首領誓言牒文。乃於臺美條約簽署八日後。由杜樂斯及蔣公超。在華府簽定者。

該牒文謂。未得雙方聯合同意。雙方任何軍力。不能在臺灣區域進行非自衛之軍事行動云。

根據此牒文之原文。臺灣軍事之行動。乃大受美國之牽制。不能隨意發動反攻矣。

△美對中共應強硬
華盛頓之電報統帥呼籲國人。勿過于意氣用事。但由於今日之反應。彼之請求。顯然失敗。立法院對哈馬紹此行不表示失望。並且指控中共利用人質。要求聯合國席位。眾議院代表急克。謂若聯合國要達到目的。必須要有強而有力態度。不然。美國應該自己去尋求辦法。解放此拾一名被囚之空軍云。

△杜卿飛往奧城
與空軍司令會談
奧京電。正當哈馬紹返抵紐約之時。美國國務卿杜勒斯。却飛往奧國空軍總部在奧哈馬紹。與該司令會談。由此兩事看來。却耐人尋味。查該總部乃攜帶美國最大原子彈往奧哈馬紹之土地機關云。

△引起美朝野
憤怒與失望
紐約聯合國總務長五日電。聯合國總務長今日補述與西方外交官員談及彼北平一行之結果。

哈馬紹與蔣廷黻會談。彼等與蔣廷黻會談。代表蔣廷黻會晤。同時批評及失望。乃美朝野哈馬紹此行結果之表示。又有些人批評美國及馬哈紹之失敗。

巴拿馬城。十五日

美聯社電。自從一名巴拿馬律師。承認彼於登月一日。槍殺總統佳蘇他後。巴拿馬國民代表大會。乃下令逮捕佳蘇他及控彼罪名。

在今晨國民代表大會特別會議中。否認佳蘇他總統。要求在研究指控彼罪名中。暫時不執行總統職務。

該會於聽取秘書處讀出律師米魯認罪書。謂彼槍殺里門總統後。立刻投票。

今晨入會研究是否准佳蘇他暫停擔任總統職務事。佳總統已於星期五日。被軍隊軟禁於彼之家中。

△巴電臺召
外長返國
佳總統自被軟禁後。曾屢次將消息傳出至美國大使館。可是因為軍隊不准其家內任何人進出。彼與監視彼之軍隊談話。知道彼等來此保護彼之家。但其實彼乃被監視。彼已成爲監犯云。

佳總統自單門總統死後。便以副總統之資格。繼任總統職。但此項因此事而被打斷。

△雙拳強硬政策
而副總理遠東事務之羅拔。在費城演講時謂。中共越來越不成。竟欲破壞國際之盜。故此美國應該採取雙拳之強硬政策。

△愛總統面臨難題
聯合國總務長。哈馬紹自北京回來後。給予愛華考華執政後最困難之問題。與拾一名飛行員。可以解放。但美國與中共之關係必須改善。愛華考華之問題。如何始能將彼之囚徒釋放。同時又想將遠東東亞緊張局面鬆弛。

若彼願中共之要求。改善中德關係。則那一些要強硬態度對待中共者。必指責彼爲中共所恐嚇云。

△單人匹馬
槍殺里門
米魯之認罪書謂。謀殺之計劃。乃由佳總統領導之下。而其兒子亦爲其中一分子。但彼謂。謀殺里門總統。完全爲彼一個人實行。其他人並未參加。彼借到槍後。親自用米魯殺死里門總統云。

△蘇俄將還歸
艦艇與美
東京十五日合衆社電。朝日新聞本日本報載。謂蘇俄于世界第二次大戰時。在租借約下所借美國之軍艦。拾七艦。將于本年六月交還美國。但該報謂日本新海軍副參謀長伊藤少將。否認美國將借此等軍艦與日本。

鄂湘豫嚴寒
凍殭餓斃
廿餘萬人
香港。十五日合衆社電。此間非共產報紙。謂接獲廣州方面消息。稱中共湖北。湖南及河南三省。去夏遭受水災。今冬又受嚴寒。估計該三省。現至少已有二拾一萬人凍殭及餓斃云。

△國方負傷軍艦
回抵台灣基隆
台北十四日合衆社電。國方護航艦隊。昨日一猛炸大陳時。爲其機炸傷。該艦昨日已負傷駛抵基隆港。北平播音。謂其機星期曾猛炸大陳炸傷或炸沉國方艦艇四艘。但台灣僅承認損失運煤船及小炮艇各一艘云。

△英國原子能
文件失蹤
倫敦十五日合衆社電。英國原子能當局。謂原子能文件一摺失蹤。該等文件。係裝載於一公文袋內。可能爲人盜去。但原子能當局。謂失去之文件。並非屬機密性之文件。僅係利用原子能發電之計劃云。

△天氣報告
據天文臺報告。今日天氣。明晚有雨。最低溫度爲三十五度。最高溫度爲四拾二度云。

△茶葉價值猛漲
雲南茶葉。昨日又起價。每磅六仙至拾二仙。本市茶葉。現在

△美聯委會指責
外力攻擊哥國
美聯社電。美聯委會星期五晚。指責外國軍力攻擊哥國。並請求尼國加緊執行檢查軍火運入哥國。接濟叛軍云。

△法德總理會晤
保證兩國今後
加強合作諒解
西德。巴登巴登十五日合衆社電。法國內閣總理門第佛朗士。與西德總理阿登納。在柏林別墅。經過一小時之會談後。今晨宣佈。謂法德兩國。將繼續進行彼等所訂建立國防計劃。並將加強兩國合作關係。法國與西德總理。對彼等此次之談判。均認爲滿意。將使兩國關係更諒解更合作云。

△時代進化無情
四十宅須讓路
省政府籌備動工
建築屋舍新橋。自舊年十二月初。忙於與列治文區業主商量。收買該區附近之產業。至今僅餘十分之一左右。仍未接洽妥當。

△商店欲扣還
涼水瓶用錢
加拿大零售業公會。已開始運動。以求伙食店能得回涼水瓶押款一部份。

△加拿大卑酒廠
謀操縱卑酒業
奧太瓦。拾三日加拿大社電。加拿大卑酒公司。有謀操縱卑酒業。國卑酒業。現在偵查中。

△新式武器
可滅人類
舍路訊。前任聯合國世界衛生機構主任布洛博士。昨在此間對西北極區食品業公會懇親會演講。謂。新式破壞武器。絕對可能滅人類。據彼謂。以現在之新式破壞武器。可絕今代人或其後裔云。

△蘇俄內部不穩
被釋美人之言
柏林。拾三日合衆社電。美國人那保。被蘇俄囚禁九年。現獲釋放抵柏林。彼謂彼於于登九五三年七月。在窩古塔勞役集中營。曾目睹若役拾萬反叛蘇俄奴役。但結果當場有苦役五百一人受傷。另後又至五百至六拾人爲蘇軍鎗斃者。彼稱蘇俄內部不穩。隨時有作反之可能。彼謂前蘇俄大獨裁史太林之子凡士利。自登九五二年七月以來。蘇俄報章即無載彼之名。一說彼被清算。被囚於莫斯科之監獄。另一說彼於去年已死於勞苦苦中營。那保又相信登九五拾年。在波羅的海被蘇機擊落之美機。其飛行員八名。可能仍生存。被禁於蘇俄集中營云。

△台灣擬與友好
亞洲國訂商約
台北亞洲社電。此間可靠方面獲悉。自由中國政府。亟欲於本年內。與亞洲一部份國家。簽訂雙邊商務協定。加強台灣之對外貿易地位。由於世界食糖。及白米價格之下跌。及日本之熱中於與大陸共區貿易。台日間之貿易關係。本年不甚樂觀。因此鼓勵政府。採取更積極之行動。謀求開展對外貿易。最先在計劃之中者。爲與南韓及泰國訂約。非正式之談判。結果。又據報。當局現正研究與埃及訂立商務

△二匪認罪
被控打劫本汝比。
頃市威街四號路路銀行分行兩匪。昨日在本汝比警察署認罪。一名巴米確年廿八歲。另一名羅維年廿八歲。被警察開槍傷其右足。現在禁於中央醫院云。

△四兇手下週審
雲南驗屍所。病理科主任哈門醫師。昨日在警察署宣佈。檢驗華商楊繼華(即亞榮)之死屍結果。據彼稱。楊氏被勒斃。而受傷後喉間死亡。

△茶葉批發行。及各商店均購。今次起價。乃由於茶葉消耗增加所致。彼等謂在過去兩個禮拜當中。茶葉銷路增加百分之三拾至五拾。據茶葉咖啡業公會稱。新貨與存貨價額。甚至每磅相差三毛二仙至四毛云。

△上星期四爲四匪所劫而喪命。
四兇手三名爲華人。一名吉吉利年三拾七歲。住喜市定街一壹六號。二名彭彭名名富力百年四拾四歲。住舖街二〇五號。三名列查黃年拾七歲。住卡都華街五六一號。其餘登名爲白人。名富腦卡市。年二拾六歲。彼無固定住址。四人被控犯殺人罪。定于下星期五審判云。

△加拿大卑酒廠
謀操縱卑酒業
奧太瓦。拾三日加拿大社電。加拿大卑酒公司。有謀操縱卑酒業。國卑酒業。現在偵查中。

△新式武器
可滅人類
舍路訊。前任聯合國世界衛生機構主任布洛博士。昨在此間對西北極區食品業公會懇親會演講。謂。新式破壞武器。絕對可能滅人類。據彼謂。以現在之新式破壞武器。可絕今代人或其後裔云。

△蘇俄內部不穩
被釋美人之言
柏林。拾三日合衆社電。美國人那保。被蘇俄囚禁九年。現獲釋放抵柏林。彼謂彼於于登九五三年七月。在窩古塔勞役集中營。曾目睹若役拾萬反叛蘇俄奴役。但結果當場有苦役五百一人受傷。另後又至五百至六拾人爲蘇軍鎗斃者。彼稱蘇俄內部不穩。隨時有作反之可能。彼謂前蘇俄大獨裁史太林之子凡士利。自登九五二年七月以來。蘇俄報章即無載彼之名。一說彼被清算。被囚於莫斯科之監獄。另一說彼於去年已死於勞苦苦中營。那保又相信登九五拾年。在波羅的海被蘇機擊落之美機。其飛行員八名。可能仍生存。被禁於蘇俄集中營云。

△意國表示擁護
歐洲軍械匯合
意京。羅馬十五日路透電。意國外交部長馬天諾。本日宣佈。表示意國擁護法內閣總理門第佛朗士。所提之歐洲軍械匯合計劃云。

△政府趕快接濟
冬令失業者
奧太瓦。拾四日加拿大社電。國會已通過冬令失業。補助費案而立即實行。補助費由本星期一計起。

△領取是項補助費。
限於正月一日至四月拾五日間。失業補助金額已滿者。以前冬令失業補助費。比較普通補助金少一成。但現在二者相等。又按照新辦法。有資格領取補助費者。最低限度。可領六十天。比之以前多四拾二天。

△茶葉批發行。及各商店均購。今次起價。乃由於茶葉消耗增加所致。彼等謂在過去兩個禮拜當中。茶葉銷路增加百分之三拾至五拾。據茶葉咖啡業公會稱。新貨與存貨價額。甚至每磅相差三毛二仙至四毛云。

△上星期四爲四匪所劫而喪命。
四兇手三名爲華人。一名吉吉利年三拾七歲。住喜市定街一壹六號。二名彭彭名名富力百年四拾四歲。住舖街二〇五號。三名列查黃年拾七歲。住卡都華街五六一號。其餘登名爲白人。名富腦卡市。年二拾六歲。彼無固定住址。四人被控犯殺人罪。定于下星期五審判云。

△加拿大卑酒廠
謀操縱卑酒業
奧太瓦。拾三日加拿大社電。加拿大卑酒公司。有謀操縱卑酒業。國卑酒業。現在偵查中。

△新式武器
可滅人類
舍路訊。前任聯合國世界衛生機構主任布洛博士。昨在此間對西北極區食品業公會懇親會演講。謂。新式破壞武器。絕對可能滅人類。據彼謂。以現在之新式破壞武器。可絕今代人或其後裔云。

△蘇俄內部不穩
被釋美人之言
柏林。拾三日合衆社電。美國人那保。被蘇俄囚禁九年。現獲釋放抵柏林。彼謂彼於于登九五三年七月。在窩古塔勞役集中營。曾目睹若役拾萬反叛蘇俄奴役。但結果當場有苦役五百一人受傷。另後又至五百至六拾人爲蘇軍鎗斃者。彼稱蘇俄內部不穩。隨時有作反之可能。彼謂前蘇俄大獨裁史太林之子凡士利。自登九五二年七月以來。蘇俄報章即無載彼之名。一說彼被清算。被囚於莫斯科之監獄。另一說彼於去年已死於勞苦苦中營。那保又相信登九五拾年。在波羅的海被蘇機擊落之美機。其飛行員八名。可能仍生存。被禁於蘇俄集中營云。

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISHGARD ST. VICTORIA, B.C.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製經驗
花柳毒藥片
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流膿後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
寸四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

恭賀 新年 並祝 各僑胞 今年好過舊年

緬街五四三號榮定邦帽店同人鞠躬
LEONG'S HAT SHOP
513 Main St. Vancouver, B.C.

遺囑 由五元起碼

立遺囑貧富要做
請來與公
證人溫日
隆商量電
話 PA. 5953
樓仔梳銀
行一樓細夾片打街請由正門入可矣

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鑲鑽
各款眼鏡 司理 鄧滿階
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售歡迎光顧
SMITH DAVIDSON & SONS LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

快捷送到

於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

大批美將領 將抵台會議

台北。亞洲社電。大批美國海陸空高級軍官。即將於數日之內抵台。與自由中國當局。進行重要軍事會議。研討最近有關台灣之局勢。其中最主要之一位。為美國陸軍助理參謀長波爾德將軍。據悉。波爾德定於星期五下午飛抵台北。作兩日訪問。與其同來者。尚有五位美國軍官。及自由中國駐美大使館武官蕭勃。波爾德將軍將與蕭勃。並視察國軍設備。及訓練基地云。

武漢溫度劇降

香港亞洲社電。此間自大陸可靠方面消息。湖北及江西兩省。於今夏遭嚴重水災。瘡痍未復。現又面臨酷寒及暴風雪。據中法新華社武漢消息。自去年拾二月二拾五日。至今年一月五日。湖北各區風雪為災。一月五日。武漢溫度降至攝氏零下拾四度。較武漢最低溫度紀錄低三度。

鄂嶺大風雪

又據北平新華社電訊。去年拾二月二拾六日起。江西鄱陽湖四周地區。突降嚴寒。大雪紛飛。湖水結凍。交通受阻。鄱陽縣境內農民。通常在冬季至湖邊割草。最近有農民四百人。正在湖邊工作。因突遇風雪。無法返里。凍餓堪慮。該社又稱。該局。曾於一月六日下午。派出飛機兩架。至湖邊區。投擲食物及棉花。救濟此批農民。

共區軍訓中 榴彈炸傷教官

香港亞洲社電。此間最近收到之北平光明日報中透露。在共區實行學生軍訓期中。曾發生榴彈炸傷事件多次。結果有中共教官多人受傷。情勢至為嚴重。同時據其他中立消息稱。共區各高等學校學生。對中共最近推行

馬遜傢私製造廠
A. B. C. Co. 333 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

醫生黃基靄
地址：維多利亞街三百四十六號
電話 Marine 5995

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲煨著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.

周愛權 驗眼配鏡專家

精製各種時時眼鏡
兼修鑲製之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器具 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

零落斷腸花

王香翠著 一六一

十四 折衷辦法

始于秋已如春。妙兒之婚李福生。葉千秋亦已。乃嘆曰。女子如妙姑者。實不易多觀。獨恨吾。與妙姑相見晚。乃非阻耳。然妙姑乃至可憐。一朵。仙花。墜於牛糞之內。未免可惜。妙兒亦自傷。秋。嘆曰。斯為夙孽。無奈何矣。葉千秋有悵恨之色曰。妙姑之言。於理未當。所謂孽者。乃舊道德食人。之論耳。時代之物。每能改造其境。妙姑今雖不幸。形鳳隨鴉。然妙姑為鳳鳥。終不以鴉故而減色彩。棄鴉不顧。則環境立變矣。吾非教人以倫。然世。界上不平事多。非如是。實不能平也。吾少讀書。嘗配故人詩一首。其詞曰。癡漢每騎駿馬走。巧妻。常伴拙夫眠。世間多少不平事。不會作天莫作天。此時怨懣。情現乎詞。然其識見實不廣。此充份代。表舊道之思想者。既為駿馬。何不隨此癡漢。而。求佳主。既為巧婦。亦何不離此拙夫。而求抗手之。人。徒知環境之是悲。遭遇之不善。而不知自我改。造之。事非可矣。李氏子既已絕妙姑。此妙姑之福。也。佳時已至。妙姑亦有意乎。妙兒不能答。但俯首。媼訝曰。翠翠害妙姑。奈何與之通訊。妙兒誰之曰。

而己。葉千秋之心事。至是已顯示於妙兒之前。妙兒心暗喜。然不能驟許葉千秋。已不能負司徒夫人。計。且晚成與文鳳之事。已不能彌縫。已與晚成之。秘密。亦將不能不洩。與其既洩而後行。毋寧早去。然李氏雖立休書。但未為雙方正式承認。不知欲葉。千秋婚。有可能否。乃思一晤翠翠。然翠翠為前此。之事。表面上與已衝突。實無更相見可能。若以面。商。既稍延時日。且翠翠非深知者。亦恐不能暢。所欲言。反覆思。終無善策。是夕。整夜不能寐。天甫曙。即起。視復侯夫人。猶未醒。即伏案密。寫一書。着妙兒已決計與翠翠謀而矣。晨時中央公。園未開。妙兒亦少外行。於省方途徑。知之不多。約晤之地。至望思量。旅憶當與司徒夫人一宴度飲。於小北。其在近鄉僻。不虞見者。乃明書相約地於。函中。書成。感懷。夏侯夫人有從媼。相從數十。年。頗能推心相與。妙兒密囑之使以問往翠翠。媼訝曰。翠翠害妙姑。奈何與之通訊。妙兒誰之曰。

曹新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL
40週年 天天進步
布色特多 盡是新興
衣服親身 巧手造成
貴客光臨 不計利錢

司理黃公禮啟

和和公司
W. W. Book Co.
515 Fisgard St. Victoria, B.C.

請看震撼着世界的
中國畫圖
特價：每集壹元五角

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味烹任
地方雅潔 招呼妥當
大膳小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

住家出賣

七房住宅兩間坐落一地另有一吉地段一屋租賃每月七拾元其他一屋為業主居住住工業區域接近東邊先交一半現款取價壹萬五千元或先交五千元現款則取價壹萬六千元

大屋出賣

大屋一間在加蘭表區內閣房浴室兩個廁所兩個菜園土庫大後爐每月租項一百廿六元并有五聯房一組亦有浴室廁所為業主居住先交現款五千元取價壹萬三千元

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

住宅出賣

大屋一間在加蘭表區內閣房浴室兩個廁所兩個菜園土庫大後爐每月租項一百廿六元并有五聯房一組亦有浴室廁所為業主居住先交現款五千元取價壹萬三千元

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

實驗消痔丸 一料五元 郵寄一毛

五蛇驅風膏 單料一元 雙料二元 郵寄一毛

頑癬掃光水 一樽二元 兩樽三元 郵寄一毛

內消瘰癧丸 一料拾元 郵寄一毛

燃花戀情素 一打九元 郵寄五仙

長期抗戰露 單料二元 郵寄一毛

器械不良難久支，暗探賊露抵抗強，夜戰通宵暗火，解決情靈能戰，

電話 PA. 4791 醫生薛慶慶司理

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. H.Ast. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三

天桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味烹任
地方雅潔 招呼妥當
大膳小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

按摩治療室新張廣告
本治療室。現新張伊始。專以按摩
術治療各種病症。華友求醫者。請
照下列電話。預約診症。

DAVID PELLIN
193 E. Hastings St.
PA. 9838 粵語電話 CE. 8343

Lux Theatre 院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

廣麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

廣珍首飾舖

Kwong Chin Ho Co., PA. 5816
10 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
電話 PA. 0717

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

正沙田柚 新鶴抱魚
桂林馬蹄 靚黃花片
沙撈越粉 新西河串
檳榔芋頭 信譽北瓜
紅芽芋仔 九龍吊片
南雄生羌 金錢土鱔
中大蝦球 新白芥花
中艇蝦肉 新白芥花
佛手白菓 新白芥花
白肉水菇 新白芥花
雪藏鮑魚 新白芥花
臘石斑片 大紅灰蛋
廿五磅庄味母
新皇牌絲苗米

搜奇探秘錄

譚順表示感謝警方幫忙
要向百里渠叩頭

說到了今後的打算。譚順說。
現在的案雖然判結了。對於今後的
出路。却還沒打算。回到工廠去車
衣呢。還是向工廠領取衣料回家車
縫。抑或另找工作。却還需考慮。
目前是有沒有決定。不過。最希望的
。就是最好有人能夠介紹一份正當
的職業去幹。好得安靜點。因為
工廠的人太多呢。

照這樣看來。她本是覺個沉默
寡言而喜歡幽靜的女子。

為此近來的生活。她又說。這
拾幾天來。我(譚目稱)曾做過保
姆。這不過是幫忙式罷了。因為我
有堂個工友的表嫂嫂近近生個子
。需要人照料。所以我就去替她分
忙。

說到這裡。譚順就解釋她姊姊
姊姊的姊妹關係。原來她姊姊
祇是疏家叔伯姊妹。她倆的父親。
才是同胞。譚順是我伯伯的女兒。

譚順。除了他本人於戰後幾年
。隻身來港找工作外。家裡的人。
現在還都居住在。她現在是新埔地
街某姓姓的人家裡充女僕。

曾道說這道理。不少到來向譚
順道謝的工友。接踵而至。起狹窄
的房間。變成沙魚(曾)的。縱聲
談笑。頗呈熱鬧非常。譚順亦辭茶
款待。忙個不。

譚順。年僅廿四歲。出生地是
廣州沙河。早在六年前。就隻身離
別了慈愛的雙親和自幼斷斷在起
的兄妹。來到香港找生活。由住家
工而轉聘到工廠當技工。(未完)

卡城達權支社

民國四十四年職員表
社長 周瑞炳 方奕蔭
副社長 馬立民 張林潤
秘書 周拔家 鄧桂儒
文書 周若夢 鄧桂儒
西文 陳軒文 鄧桂儒
財政 黃開福 鄧桂儒
核數 周拔家 梁裕昌
梅和進

同裕安公司

總代理香港豐玉各種酒
總代理香港原音歌林百代及
金星各種名唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所

承寫簽証印文件
專辦入籍移民事件
代理燕梳及各國機票票

力行有接

Lee-Ian Architects Co., Ltd.
716 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話 V.M. 9114

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜 握市級
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒參毛
細絲煙特平
請入來參觀

承接裝修電火工程
電話 TA. 1003

車客打片

PENDER CABS
TA. 2255 130A Pender E.
電話 HA. 2493 Y
HA. 4080 M

London Drug Store

Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相鏡價 街實天夾街舖

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins



專辦大宗
中國絲髮男女
衣裳綉及水
松名貴實燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA. 7920



本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

水龍煤氣修裝
修裝水龍水則煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅館新主人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣床褥潔淨汽暖溫煖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀克己
備有光顧無任歡迎
新亞旅館司理 甄法明 啟

新到大宗
髮菜蠔豉
魚翅燕窩
花膠海參
鮑片串猷
吊片草菇
花菇草菇
雪耳榆耳
竹筍雲耳

新到第四期幸運唱片公司原裝唱片
任劍輝 紅線女
小馬師 鳳凰女
梁醒波 鳳凰女
梁醒波 鳳凰女
梁醒波 鳳凰女

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
愛嘉雲的麵包適合衛生
對經濟實惠美味美確
實該麵包之鮮明與價值
之廣招人愛也倘購試
之請認招牌雲嘉麥的好
麵包是爾健康的好伴侶

重新廣告
本旅館新主人接手營業大加修飾煥然
一新房舍通爽汽暖溫煖床褥潔淨新清
潔水喉冷熱週到租銀克己來往便廉備
光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip
龔邦耀 Dr. E. B. Gung
趙社鴻 Dr. F. S. Chu
陳繼堯 Dr. G. H. Chan
梁姓魂 Dr. S. W. Leung
黃永源 Dr. W. Y. Wong
陳因 Dr. Theo. Y. Chang
周亮英 Dr. L. Ying Chou
華人牙醫
趙社瑤 Dr. W. S. Chu
李連宸 Dr. D. S. Lee

馬開錫電器行
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813

香港美聲原裝唱片 每只一元七五
任劍輝 紅線女
馬師曾 鳳凰女
黃千歲 靚情紅
天雁 靚情紅
徐柳仙 小芳豔芬
小何非凡 小芳豔芬
繆天蓮 小芳豔芬
繆天蓮 小芳豔芬
繆天蓮 小芳豔芬

中國洪門民治黨駐美洲總部 一九五五年元旦告全體同志書

尤有甚者。中國以農立國。國計民生命脈所繫。故必須改良農村組織。實行土地改革。以增進生產。促進繁榮。並以安定社會。使人享受優裕舒適之現代化生活。務使外無侵凌。內無奸宄。奠定國家富強康樂之基。與聯合世界愛好和平之民族。促進世界之大同。故本黨衷心希望主持現政府之黨派。接納本黨此項主張。共謀國家民族之利益。本黨立即奮起。號召世界洪門人士。參與真正民主政府。共同努力實現真正民主政治。務達到富強民強之目的。與世界愛好和平之民族。促進世界之和平事業。

本黨一九五四年五月二日。在古巴海濱召開之全洲代表特別會議。集中全洲本黨人材。討論黨是。此一會議的經過情形。已在各黨報刊載。想各地同志。皆已瞭然。同時對於此一會議的良好收穫。當亦表示欣慰。尤其對於所有關係本黨前途發展的重要決議案。想必表誠擁護。並予以熱烈贊助。而促其早日實現也。全洲代表特別會議決議案。最重要者為清理紐約義興實業股份有限公司之舊股票。與派員到菲律賓聯絡該島洪門組織兩項。茲分別略述其重要性於次。紐約義興實業股份有限公司(以下簡稱義興)之實業。入息豐盈。如能依照該決議案所訂之計劃。籌集鉅款。將該實業之舊股票清理完妥。收為駐美洲總部永久資產。以充裕本黨之經濟命脈。對於黨發展前途。實有無可估計之利益。且與國民股物。華僑眾多。誠為本黨駐美洲總部之理想基地。故本黨駐美洲總部不謀發展則已。若然。必須實現清理義興舊股票計劃。該實業收歸駐美洲總部管理後。有了固定之入息。進一步可以籌辦本黨總機關。切實負責起黨務宣傳責任。并有系統地領導本黨全洲洪門機關推進黨務計劃。而對外增加本黨之榮譽。提高本黨之地位。與引起黨外人士之重視。對內加強團結力量。鞏固團結基礎。與振奮全黨員之精神。而促起其黨之熱誠。利益無窮。願望我全洲全體同志。一致擁護該決議案。一九五四年。本黨駐美洲總部經辦清理紐約義興舊股票決議案有關之事項。可得而官者。略敘於後。(未完)

穩寧黨部紀念盛況

大放洪門

繼舉函。本埠民治黨支部於本月八日。為慶祝該黨部成立三拾五週年紀念。特舉行紀念盛況。馬君先將禮堂佈置齊整。紙花彩燈。懸掛得宜。加以新式舞所。雄壯。相映增輝。於吉時開會。由黃新章君致詞。謂。本埠洪門。行國材智識。禮式依新章規矩。主席李江漢。演講洪門歷史。及訓話。稱讚本埠。實業領袖。繼由黃國材演說洪門一切過程。及入黨須有守定之認識。黨員之責任義務。分條詳解。再請彭長張惠介君訓話。新黨員宣誓。簽名。由李江漢君主持加盟禮。禮成。全體皆大愉快。香祈進進。均是青年。及有學識者。亦有來自遠方。慕義而來。足見洪門大義之感召。稱頌。於元月八日。為舉行紀念盛況。經由上述該日企城昆仲。聯羣展止。增光慶典。賀各如雲。盛極一時。時至正午。舉行紀念會。李江漢君司儀。正主委李江漢。副主委陳球主席。行禮如儀。李主委宣布開理由及致歡迎詞。胡亞超。李兆龍二君演說。黃兆炳演說。演講者。有企城黨社代表馬世鏡。本埠總權社代表吳德早。本埠黨部秘書黃國材將紀念意義及三拾五年經歷。經過一切表白無遺。及勉勵黨員繼續志事。學黨勤報在雲。連權社紀念慶典之一切任務。向眾陳述。全體報以熱烈掌聲。至二時。三呼口號。由副主席陳球答謝。禮成散會。五時大開筵席。禮堂。計筵開拾二席。赴宴者。男女老幼。備極愉快。舉杯敬飲。其樂融融。黨員家眷。均皆列席。如李發彬夫人吳碧容女士。陳惠光夫人黃傳儀女士。吳曼瑞夫人馬玉秀女士。胡良夫人馬慧貞女士。廖華帝夫人盤月嬌女士。黃兆強夫人。吳韶夫人。周石嬌。馬球夫人陳女士。教育學士周慶蓮女士。及鄭香葉女士。簡華焜夫人等。均為上賓。至六時半。如儀而別。

夫婦同誕辰宴親友

于島嶼。諸傑西餐廳主人陳顯明君。於本月五日晚。為其夫婦同誕辰。在其餐廳設宴親友。筵開拾餘席。查其來賓均是該埠中西股商學界名流及西人義興會執事。又黃安君與其二位公子。樂奏風琴。以為祝壽助慶。濟濟一堂。可為本埠破天荒之宴會。叙餐後跳舞。奏樂唱歌。至為熱鬧。直至拾二時。始盡歡而散。誠盛會也。

揭銀建住宅者 全無保障

多麼自由黨議員古魯。昨日在議會發表意見。促政府立刻以保護揭銀建住宅者。以防屋主一旦因經濟困難。不能依期還款。而被債主沒收其住宅。據古魯稱。按國家房屋令。放債機關有權包括保險費百分之二於房屋貸款中。以防不測。但債務人則全無保障。此為國家房屋令不合理之一點云。

香港海光雜誌 第十五期已到

如蒙定閱全年按期寄到不取各費用 總發行所 香港海光雜誌社 120-A Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Optimistic Library 將餘銀奉還

旅北美馬氏總公所

民國四十四年第三拾六屆職員表
理事 均德 榮騰 宗揚 日初 善允 經業 藝民 啟亮
發強 開錫 超本
候補理事 立進 本健 立邦 作愛 大發 善允
總務股幹事 藝民 觀俊
助理 一峯
財政股幹事 宗揚 國材
助理 觀熾
交際股幹事 均德 文仲
助理 福綿
宣傳股幹事 經業 大發
助理 國亮
慈善股幹事 發強 叙令
助理 作愛
調查股幹事 超本 亭倫
助理 卷政
監事 修識 放山 銘林 勤倫 大成
候補監事 遜修 鐸政 贊文
常務監事 銘林
名譽所長 恆光

馬文仲會計師事務所

各稅填報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗
地址 登九路市定街東四一〇房
VANCOUVER 4, B.C.

惠謙氏

醫國師 更改電話
暫寓亞力山大街四二號
電話 TA. 9 657
412 Alexander St.

雲埠岡州總會館

第三拾一屆民國四拾四年職員表
理事 高雲山 林昭森 譚桃
林翰元 許德宇 吳澤光
胡彩星 高明方 吳惠謙
蔣安烈 廖烈灼
常務理事 高雲山
候補理事 薛覺魂 陳祖開 趙悅華
林岳松 聶棟材
監事 蔣有 張宇 吳社怡
黃潮 李潤庭
常務監事 蔣有
候補監事 曾安 岑傳合 曾傳蔭
曾傳蔭
正理財 林禮華
助理 蔣岳秀 吳天賜 李修勤
正中文書記 高文禎
助理 林之清 趙廣仁 梁春廣
正交際主任 廖伯良
助理 胡彩星 林剛毅 趙仕欽
正核數主任 鄧錦榮
助理 余祖 馮德富 劉社鍊
調查主任 胡昭國
助理 高郁 林榮裕 馮賢接
宣傳主任 黎社吉
助理 高啟華 葉盛 鍾旺
福利主任 馮賢接
助理 莫瑞麟 林禮舉 曾傳蔭
岑其祥

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

第九屆報字號
為通告事。本總支部各科新任職員。經選舉於元月九日。舉行交代理典禮。官督就職。此後凡寄交本總支部函件。仰照原日住址。付交主任委員王華進。秘書主任簡國安等收便。謹此公佈。仰一體知照。此佈
右通告
中國洪門民治黨駐加各級黨部 暨洪門團體
主任委員王華進
秘書主任簡國安
中華民國四十四年元月十二日

實業出賣

磚樓一座。在繁盛區域。樓下有舖位。樓上有廿四個房。每月入息四百餘元。照現時該地價值三萬元。現急賣三萬三千五百元。現款交易。
◎相文一座。有六個住家。樓下舖位。每月入息三百五十餘元。欲置業收息者。幸勿失機會。價銀二萬五千元。有銀期。
注意：本處有餐館。菓仔舖。旅館等生意出賣。請來面商。
英氏實業貿易有限公司
新街五三九號
電話 MA 966
夜曲 PA 3796

有餐館出賣

今亞省田標市場餐館生意連實業一概出賣如有僑胞有意經營者函商面議均好 寶羅餐館啟
ROYAL CAFE
P.O. Box 426 Camrose, Alta.

哀謝

宗弟胡焜宇君於民國四拾四年正月六日壽終正寢。享壽六十有八。其家人遠居祖國。耗費禮成。於同月拾一日下午。時假暗市完殮。備棺出殯。歸土安葬。荷蒙親友宗親。親臨弔唁。花圈輓聯。輿車致送。高誼隆情。存均感。謹此誌謝。
雲埠雅英房全人代謝
厚恩烈后 恕不稱呼
沙雅橋安總會花圈車 僑安會會員
花圈車 贈儀四拾四元三角 叙倫公
所花圈車 贈儀七元五角 廖武成堂
蔡車 雅雲莊所花圈車 同益公司
花圈車 黃邦英 紹強 景超 廖
勳 結全花圈車 廖伯良 廖車 廖
葉花圈 馬百子 張保勝 李源
薛社 陳時 全家車

民國四十四年海晏公所職員表

常務委員 鄭帝潤 朱俊英 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
執行委員 鄭帝潤 趙汝富 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
候補委員 陳煥堯 趙汝富 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
監察委員 李棟衍 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
文書主任 馬紹榮 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
交際主任 黃樂宜 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
宣傳主任 容安民 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
財政主任 甄法明 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
理數主任 陳煥堯 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
庶務主任 朱鏡波 甄常光 衛昌世 趙汝富 蘇光乾 甄顯貴
HOY YIN SOCIETY
251 E. Georgia St. Vancouver 4, B.C.

中華職工聯合總會民國四十四年職員表

理事 劉煥堯 黃文甫 李霖 陳仕三 余勤平
吳昭光 李廣來 黃寄生 余君實
候補 胡白津 黃敬三 黃法理 羅均平 羅仲仁
常務 劉煥堯 黃文甫 余勤平 羅仲仁
監事 馮重平 黃文甫 黃法理 羅均平 羅仲仁
候補 何成胎 胡劍霄 馬善允 雷社俊 馮重平
文書 吳昭光 黃敬三 黃宏 胡劍霄 雷法揚 陳德暉
交際主任 李霖 胡百津 蔣焯 蔣炳南 羅均平 司徒活俊
理財主任 陳仕三 科員 馬善允 黃炳棠 莫貞信 鄭帝潤 陳德榮
慈善主任 李廣來 科員 馬榮騰 黃裕如 余蘇和 馬榮立 黃國連
青年主任 黃英豪 科員 劉東海 余興 黃國華 黃本生 陳楓
調查主任 羅仲仁 科員 周秀生 周瑞新 黃庚華 陳耀江 黃桂謙
事務主任 馬立憲 催收主任 黃成生 科員 湯有金
駐加亞利幹事 李道全 胡焜 黃順
駐島埠幹事 李萬添 陳炳全
駐刀汝幹事 孫添貴 伍時就 林祖權 劉潤開
駐域多利幹事 李如山 余楠 馬守夫 盧標

Dundee Clothes Shop
108 West Hastings St.
面對店貨百活活
特為順從大眾之要求
展期至本月廿二閉門
每套 廿四元九毛五
各種色水。大小均有。
若有兩條褲。只取多五元。
輕身大褲由十四元九毛五起碼

達權社通告
洪啓者。本社為優待社員起見。特規定每年由元月一日起至六月卅日止。對社員月費。一律半折優待。(總社年捐不在內)。逾期照章收足。仰我全体社員。早日繳納。以省負擔。是荷。
雲高華達權社啓
中華民國四十四年元月十四日

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到祖國海鮮

龍蝦	明蝦	生魚
鯉魚	田雞	黃膳
風膳	邊魚	鮑魚
扁魚	鱸魚	鯪魚
馬友	鮑魚	則魚
鰵魚	烏魚	响螺肉
黃花同	海底雞頂	

庚利雜貨公司
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4 B. C.
PHONE: TA 7931

即日快郵特電
庚利公司辦到：
嶺南佳品生晒荔枝乾。
名巖特產各款送禮茶。
著名中外翠香糖卷卷。
湘粵顧綉各色男女鞋。
江西瓷器雙托水仙花。
本國貨行情指南出版了
即奉

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

運到大帮
鮑，翅，參
新明蝦片
農曆年節海味
樣樣齊全
一九五五年精緻美女月份牌敬贈

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033

到新
百吉幸運麵
揀大生魚翅
頂炮浮大膳膠
翠香糖菓攪盒
頂靚大猪婆參
鮮明白花膠
開邊大蠔膠

華人研究科學工作者注意
駐雲華總領事館訊。雲埠領事館受紐約華美協進社之託。調查我國人士在加西卑詩與阿爾卑斯打兩省之大學。或其他社團內。從事科學研究工作狀況。以便取得聯繫。凡在加西從事科學研究工作人士。均盼與總領事館接洽云。

林族堂所定期春宴
雲埠林西河總堂九牧公所。係林姓氏族之最高團體。昆仲頗多。每年假春議以聚會。敦睦族誼。聯絡感情。聞該總堂於本年度第壹次理事會議。決定於二月廿日下午五時半。假座龍門酒家舉行林族春宴。又該總堂曾組織實業部。協助購置樓宇。理事會更決定於最近歸還各股東一部份款項。將來一俟有餘款。全部還本。則堂址永固。族務煥發矣。

黃燦輝君來雲酬酢
滿城南京樓東主黃燦輝君偕其夫人。於昨拾日下午十時。由滿城乘飛機來雲。取道回港省親。下榻於雲高華大旅館。即日午夜。由江夏總堂黃副主席生元。在竹林園設筵招待。拾壹日正午拾二時。民星閣書報社社長黃理學。復在陶陶酒家設筵為之洗塵。餐畢。由江夏總堂黃主席恭禧。副主席生元。雲山總公所常務委員漢魂及公禮等陪同黃君分訪中華總會館。寧陽會館。江夏總堂。雲山總公所。及族長父老。並參觀文強學校。由黃校長孔卓引導參觀。黃君慨捐學校經費壹百元。又捐助該總堂總所經費各廿元。參觀畢。該校黃副董事長潮衍駕車導遊雲埠名勝。同日下午六時。江夏總堂及雲山總公所。聯同假座龍門酒家歡宴。筵開四席。與宴者除該族各團團首長外。有奇生。世德。義華。慎余。淵偉。景仁。儉傳。昭立。中文。光韶。祝齡。敬三等。暨文強學校校長黃孔卓。教員黃春生。大成等。席間黃主席恭禧宣佈殷宴旨趣。黃常務主任文甫介紹黃君略歷。復領眾起立向黃君夫婦敬一杯。以示歡迎款送之意。並祝豐路福星。既畢。黃君起立致謝。并同敬酒杯。隨即開筵暢飲。交談滿城江夏雲山堂務所務。至為歡洽。七時三刻撤席。黃君攜陶宋長才。在商場有所建樹。對

青年會聯絡青年
△拾九號晚在中華會館開會
雲埠青年會。定於本月拾九號晚八點拾五分。假座片打街東豐入號中華會館。開交際會。並同時討論組織青年團體。研究如何增進人類間之瞭解。◎做個良民。◎聯絡青年之感情。屆時特邀加西基督及猶太教徒聯合會主席卡碌彭演講。其講題為「友誼無限」。加入該組織者。惟一資格。為好結交朋友。以求在人間聯絡感情。青年會當局。認為華僑青年加入該組織。對於增進該組織之民主思想。大有幫助。凡欲參加是次聚會者。請直接打電話 PA. 0221 通知該青年會總支部云。

柏文樓連屋出賣
塗灰三層柏文樓一座內有聯房四組并睡房十五個又平房式屋一間內有房四個地位適中現每月租項收入總共五百九拾四元取價三萬五千五百元如有意者請到下列與業主洽商
322 Jackson Ave. TA. 0775

西餐館出賣
西餐館架用其齊備。最適合一家入合作經營。取定銀其少。如意者於下午四點以後。電話 TA. 0044 洽商。

通告
公啟者本社昨經全體社員大會表決定於元月十五日上午十時至下午十時投票選舉本屆職員仰我全體社員依時蒞社投票幸勿放棄是所至盼此佈
雲埠振華聲譽藝術研究社啟
中華民國四十四年元月十一日

民治黨定期交代訊
雲埠民治黨支部。已於昨十二月十二日。開全體大會。投票選出民國四十四年度新職員。茲已定期交代。其通告如左
決啟者。茲定期於本月拾五日(即星期六)晚八點。舉行新舊職員交代禮。并開茶會。請各新舊職員。黨員叔父昆仲。依時蒞臨是盼此佈。
民治黨駐雲支部啟

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

中國雜貨
「好些路 Wholesale」
▲特點
來貨多 皮費少
成本輕 價錢平
銷貨多

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

中國雜貨
「好些路 Wholesale」
▲特點
來貨多 皮費少
成本輕 價錢平
銷貨多

Surprise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St.
電話 TA. 2732
VANCOUVER, B.C.

專營放款
向本公司借款購買汽車傳真機無線電傢私等物能有下列之數大利益：
◎利息從廉 ◎手續簡單 ◎交款快捷
◎經本公司介紹往購上述物品能代取回相當折扣俾顧客能購較平物品
詳細移玉到詢便知
總經理周育生

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018

中國雜貨
「好些路 Wholesale」
▲特點
來貨多 皮費少
成本輕 價錢平
銷貨多

利高華貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

戰後首次登市
不遠數千里而來久為萬人渴望之暹羅荳粘
皇妃牌
A1-QUEEN
最遠東身
靚苗絲長
米質雪白光潤烹香軟熟可口尤為好煮多飯
春季行情經已出版 函索即奉

代理總洲美
行易貿僑利
磅百一重淨
(異無式貨包草之前戰即)

用同話電舖花信真翼
HRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
電話 CEdar 5304

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST!
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST!
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445